

**Czyszczenie i pielęgnacja**  
**Cleaning and care**  
**Reinigung und Pflege**



<b>Masa powierzchniowa/Weight/Gewicht</b>	DIN EN 12127	200g/m <sup>2</sup> +/-5%
<b>Szerokość robocza/Working width of roll/Arbeitsbreite der Rolle</b>		minimum 140 cm
<b>Skład/Composition/Zusammensetzung</b>	EU 1007/2011	100%Polyester
<b>Test Martindale'a/Abrasion resistance/Scheuerfestigkeit (Martindale)</b>	EN ISO 12947-1,2	50 000
<b>Skłonność do mechacenia i pillingu/Pilling resistance/Pillbildung</b>	EN ISO 12945-2 (2000T)	4-5
<b>Odporność wybarwień: światło sztuczne/Colour fastness to light/Lichtechtheit</b>	EN ISO 105-B02 (300h)	≥6
<b>Odporność na tarcie suche/Colour fastness to dry rubbing/Reibechtheit trocken</b>	EN ISO 105-X12	4-5
<b>Odporność na tarcie mokre/Colour fastness to wet rubbing/Reibechtheit nass</b>	EN ISO 105-X12	4-5
<b>Wytrzymałość na rozdarcie/Tear growth resistance/Weiterreissfestigkeit</b>	EN ISO 13937-3	
- osnowa/warp/Kette		60 N
- wątek/weft/Schuss		60 N
<b>Wytrzymałość na rozciąganie/Tensile Strength/Zugfestigkeit</b>	EN ISO 13934-1	
- osnowa/warp/Kette		800 N
- wątek/weft/Schuss		800 N
<b>Przesuwalność nitok/Resistance to seam slippage/Nahtschiebewiderstand</b>	EN ISO 13936-2	
- osnowa/warp/Kette		3 mm
- wątek/weft/Schuss		4 mm
<b>Ostatnia aktualizacja danych/Last data update/Letzte Datenaktualisierung</b>		2025.04.10

PL  
Efekt pillingu i tzw. mechacenia się tkanin jest procesem naturalnym i niemożliwym do całkowitego wyeliminowania. Przenoszenie barwników z tkanin o kolorach intensywnych i ciemnych na tkaniny jasne jest nieuniknione. Przy zahaczeniu tkaniny istnieje możliwość wyciągnięcia pojedynczych przędzy. Ze względów technologicznych dopuszczalne są różnice w odcieniach kolorów.

EN  
The pilling effect is a natural process and cannot be completely eliminated. Migration of dye stuff from intense and dark fabrics to light fabrics is unavoidable. Pulled threads are to be expected when getting caught on sharp objects. Variations on color shades are acceptable for technological reasons.

DE  
Der Pilling-Effekt/Fusseln von Stoffen sind natürliche Prozesse, die nicht vollständig eliminiert werden können. Die Farbübertragung von Stoffen mit intensiven und dunklen Farben auf hellere Stoffe ist unvermeidlich. Beim Ziehen an der Oberfläche ist es möglich, einzelne Fäden herauszuziehen. Aus technologischen Gründen sind Farbtonunterschiede zulässig.